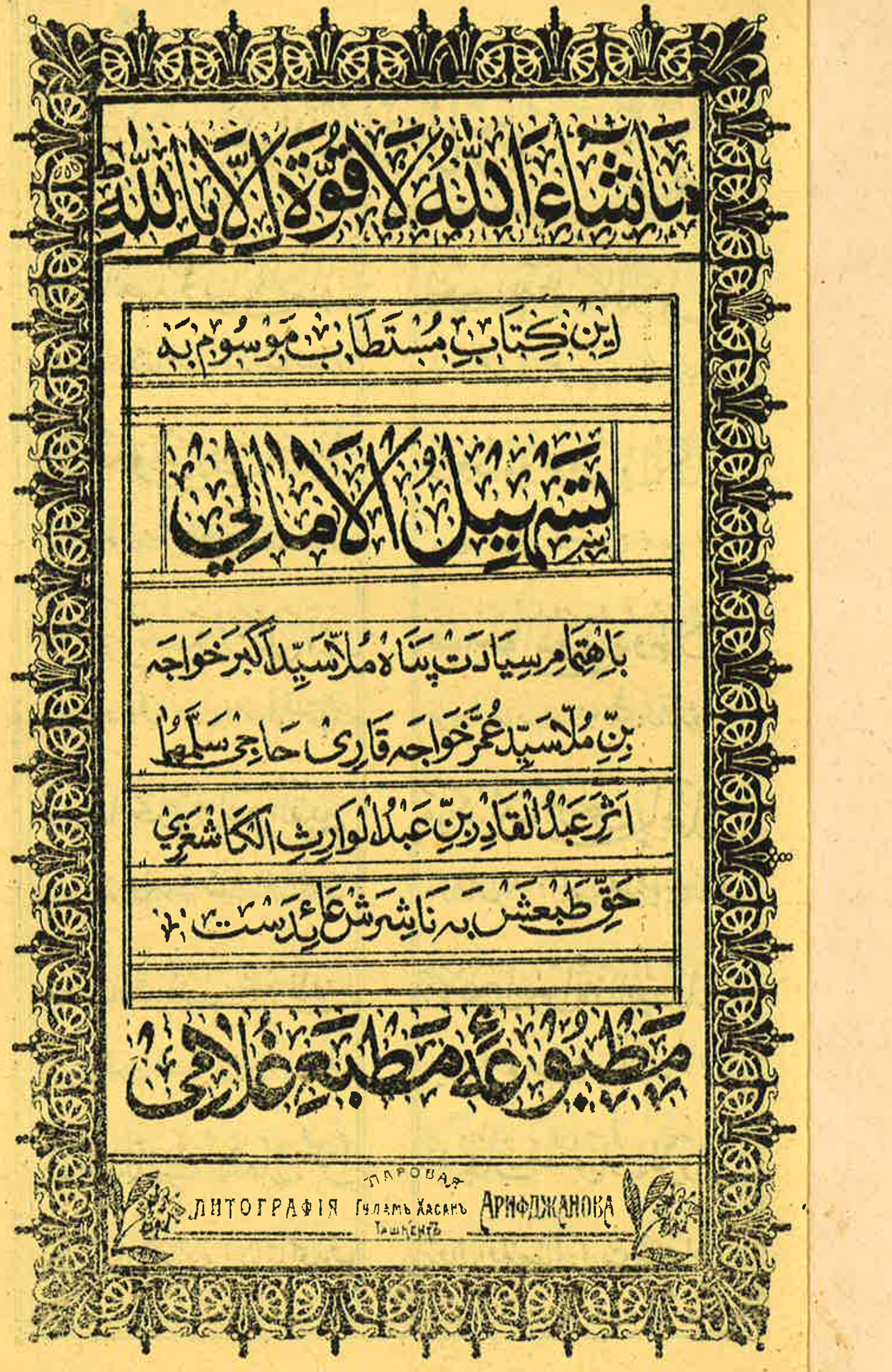


ما شاء الله لا قوة الا بالله

این کتاب مستطاب موسوم به

تسهیل الامالی

باهتمام سیادت پناه ملا سید اکبر خواجه

بن ملا سید عمر خواجه قاری حاجی سلمهما

اثر عبد القادر بن عبد الوارث الکاشغری

حق طبعش به ناشرش عائد است

مطبوعهٔ مطبعهٔ غلامی

Паровая
Литографія Гуламъ Хасанъ Арифджанова
Ташкентъ



بسم الله الرحمن الرحيم



يقول العبد في بدء الأمالي

دیکای بنده حق اسمیله امالی ابتدا سیده

لتوحید بنظم کاللآلی

کهرلار نظمی دیک نظمیله توحیدینک بیانیده

إله الخلق مولانا قديم

الٓه خلق مولی میز کا اصلا ابتدا اولمز

وموصوف بأوصاف الكمال

کمال اوصافی برله متصفدر ایمدی جدا اولمز

هو الحي المدبر كل أمر

تیریکدور اول الٓهیم هر امورنی قیلغوچی تدبیر

هو الحق المقدر ذو الجلال

حق اول صاحب جلالدر بارچه شیٔنی قیلغوچی تقدیر

مريد الخير والشر القبيح

اراده قیلغوچی خیر و قباحتلیک یمان ایشنی

ولكن ليس يرضى بالمحال

ولی خوش اولمز اول کیمدن قیلور قبلمه دیکان ایشنی

صفات الله ليست عين ذات

صفات حضرت واجب تعالی عین ذات اولمز

ولا غيرا سواه ذا انفصال

اینینکدن باشقه هم غیری اولوب آندن جدا بولمز

صفات الذات والأفعال طرا

صفات ذاتی و فعلی قدیمدور ابتدا سی یوق

قديمات مصونات الزوال

زوال اولمز صفاتی بارچه سی نینک انتهاسی یوق

نسمي الله شيئا لا كالأشياء

خدانی شیٔ دیر میز لیک امایس شیٔلاکبی اول حق

وذاتا عن جهات الست خال

منزه ذاتدور التی جهتدن پاکدور مطلق

وليس الاسم غير المسمى

مغایر اولماس اسمی مسمی سیغه هیچ بر حال

لدى أهل البصيرة خير آل

بصیرت اهلی نینک نزدیدا اول لار ایرور بخشی ال

وما إن جوهر ربي وجسم

ایماس پروردکاریم جسم و جوهر بیشک وبی ریب

ولا كل وبعض ذو اشتمال

کل ایماس هیچ شیٔ کا بعض ایماس هم اول ایرور بی عیب

ولا عرض ولا ذو صورة ما

عرض ایرماس و صورت لیک ایماس قیل بیلکیل

تعالى الله عما في الخيال

الٓهیم پاک کیچکان نرسه دن هر کیم خیال ایلسه

وما القرآن مخلوقا تعالى

کلام حق که قرآن دور انی مخلوق دیب اولماز

كلام الرب عن جنس المقال

منزه حق سوزی سوز جنسیدن کیم حرف هم آواز

ورب العرش فوق العرش لكن

خدای عرش اعظم عرش نینک اوستیده دور لکن

بلا وصف التمكن واتصال

تمکن متصل لیک وصف سیز بیلیغ دور کائن

وما التشبيه للرحمن وجها

خدانی شیٔ کا تشبیه قیلماق کار جاهل دور

فصن عن ذاك أصناف الأهالي

اهالی جمله سین ساقله یو تشبیه دن که باطل دور

وما يمضي على الديّان وقت
وأحوال وأزمان بحال

جناب حضرتده اوقات یأن غه اولماغی جاریدر
زمانی مختلف احوال لار جریانیدن عاری

ومستغنٍ إلهي عن نساء
وأولاد إناث أو رجال

خدا محتاج ایماس خاتونغه بیلگیل سن انی بیشک
خدا عزه بولماغای فرزند قیز اولسون ویا ایرکک

كذا عن كل ذي عون ونصر
تفرّد ذو الجلال والمعالي

دخی بی حاجت اول هر یار منده هر معین دن هم
جلال ایله معالی صاحبی یکتا دور اول اکرم

يميت الخلق قهراً ثم يحيي
فيجزيهم على وفق الخصال

خدا قهر ایله خلقین اولتوروب تیرکوزغای اول سونکره
جزا برگای خصالیغه موافق خلقیغه اول شه

لأهل الخير جنات ونعمى
وللكفار إدراك النكال

سعادت اهلیغه جنات ونعمت پیدا اولغای
شقی کفار لار انواع کلفتغه دوچار اولغای

ولا يفنى الجحيم ولا الجنان
ولا أهلوهما أهل انتقال

بهشت هم جحیم دایم بولور هرگز فنا اولماز
بهشت ودوزخ اهلی اوز مکانیدن جدا اولماز

يراه المؤمنون بغير كيف
وإدراك وضرب من مثال

کورار دیدار حقنی جمله مؤمن کیف سیز آنده
جهت بیله مثال اولماز جمال اللهنی کورکانده

فينسون النعيم إذا رأوه
فيا خسران أهل الاعتزال

جمال اللهنی کورکاچ اونتغایلار جمله جنتنی
خسارت اعتزال اهلیغه کیم منع ایتی رؤیتنی

وما إن فعل أصلح ذو افتراض
على الهادي المقدس ذي التعالي

صلاح بنده لار هادی مقدسغه ایماس واجب
نچوک واجب بولور اول حق جمیع امریکا غالب

وفرض لازم تصديق رسل
وأملاك كرام بالنوال

ایناملک انبیالار جمله سیغه فرض ور لازم
کرامتلو فرشته لارغه هم حق لطفی دایم

وختم الرسل بالصدر المعلّى
نبيّ هاشميّ ذي جمال

نبی لار خاتمی صدر معلی احمد مختار
نبی هاشمی عالم جمالیدن ایدی گلزار

إمام الأنبياء بلا اختلاف
وتاج الأصفياء بلا اختلال

تمام انبیانینک پیشواسی بیشک و بی ریب
تمام اصفیالار فخر و تاجی اول بی عیب

وباقٍ شرعه في كل وقت
إلى يوم القيامة وارتحال

ایرور باقی انینک شرعی جمیع وقتده بی قیل
قیامت یا که رحلت کونیغه ثابت بولور بیلگیل

وحقٌّ أمر معراج وصدق
ففيه نصّ أخبار عوال

زمین دن کوککا معراجی نینک امری ثابت و صادق
بیوک اخبار لار ثابت لیکینغه شاهد و ناطق

وان الانبياء لفي امان
عن العصيان عمدا وانعزال

بتحقیق انبیا قصدا گنه‌لاردن ایرور معصوم
نبوت منصبی دن آیرولوردن هم بو دور جزم

وما كانت نبيا قط انثى
ولا عبد وشخص ذو افتعال

پیغمبر بولمادی هرگز قل اولغان کیم خاتون
دخی اول کیمسه کیم فعل دنی سیدن اولور مجزون

وذو القرنين لم يعرف نبيا
كذا لقمان فاحذر عن جدال

بیلینمادی نبی اولماغله ذو القرنین عالیجاه
دخی لقمان دا نا هم جدال ایتمه بولوب آگاه

وعيسى سوف يأتي ثم يتوى
لدجال شقي ذي خبال

کیلور کوکدن یقین مدتده عیسی ولتورور سونکره
شقاوتلیک بوزوغ دجال ملعون نی ایدی کره

كرامات الولي بدار دنيا
لها كون فهم اهل النوال

ولیلارنینگ کراماتی بو دنیا داریده موجود
بولور چون کیم ولالار اهل عطای حضرت معبود

ولم يفضل ولي قط دهرا
نبيا او رسولا في انتحال

نسخه انتحال

ولی هرگز نبی دن آرتوق اولماز هیچ مدتده
رسول دن آرتوق اولماز هم کمال وفضل وخصلتده

وللصديق رجحان قوي
على الاصحاب من غير احتمال

جناب حضرت صدیق اکبر فضلی روشن دور
صحابه بارچه سیدن فضلی آنینگ بیشک وظن دور

وللفاروق رجحان وفضل
على عثمان ذي النورين عال

جناب حضرت فاروقغه ثابت فضل ایله رجحان
ایکی نور صاحبی عثمانغه کیم اول ایدی عالیشان

وذو النورين حقا كان خيرا
من الكرار في صف القتال

دخی عثمان ذو النورین یخشی ایردی قیل تصدیق
صف جنگده شجاعتلو علی کراردن تحقیق

وللكرار فضل بعد هذا
على الاغيار طرا لا تبال

ابو بکر وعمر عثمان دن کیم اول علی کرار
ایرور افضل بولک اصحاب دن اول معدن اسرار

وللصديقة الرجحان فاعلم
على الزهراء في بعض الخلال

نبی نینگ جفتی صدیقه آشوقدور بعض خصلتده
نبی نینگ نور چشمی فاطمه دن بیل بو صورتده

ولم يلعن يزيدا بعد موت
سوى المكثار في الاغراء غال

یزیده اولکاندن سونکره هیچکیم قیلمادی لعنت
مگر حد دن اوتکان قیزدوروده صاحب کثرت

وايمان المقلد ذو اعتبار
بانواع الدلائل كالنصال

دلیل دن عاجز اولغان بنده نینگ ایمانی هم مقبول
نیچه اوتکون دلیل لار بیرلا ثابت دور ایس مجهول

وما عذر لذي عقل بجهل
بخلاق الاسافل والاعالي

عقللو بنده نینگ بیلماس لیکیغه عذری یوق هیچ حال
زمین وآسمان خلاقینی کیم بارچانینگ دال

وما ایمان شخص حال یأس
کیشی نینک وقتی تنک حالنده ایمانی مقبول دگل
بمقبول لفقد الامتثال
مخیرلیک نی تاپیده بویون سنمادی اول مخذول

وما افعال خیر فی حساب
سنالمقدره ایمس نخشی عمل لار جزء ایمان دن
من الایمان مفروض الوصال
اگرچه اول عمل لار اتصالی فرض بولور آندن

ولا یقضی بکفر وارتداد
کیشینی کافر و مرتد دیلمس هیچ گناهیله
بعهر او بقتل واختزال
حلال بیلمای زنا و ظلم ناحق قان توکوشیله

ومن ینوی ارتدادا بعد دهر
کیشی قیلسه نیت مرتد بولورنی دهردن سونکره
یصیر عن دین حق ذا انسلال
چیقار اول دین حقدین کافر مطلق بولوب بکره

ولفظ الکفر عن غیر اعتقاد
کیشی قیلسه تیلیده کفر سوزنی اعتقادسیز ای
بطوع ردّ دین باغتفال
اوزی رغبتله دینین دیلا اول اعتماد ایتمای

ولا یحکم بکفر حال سکر
قیلیناس حکم مست اولغان کیشی کفرینه اول حالت
بما یهذی ویلغو بارتجال
اگر هذیان و باطل کفر سوزلار قیلسه بی فکرت

وما المعدوم مرئیا وشیئا
وجود ایلمکان نرسه کورونماس شئ هم بولماس
لفقه لاح فی یمن الهلال
دلیلیم شک ای یمنی کبی روشن خفی اولماس

وغیر ان المکون لا کشیء
مکون بر له تکوین باشقه دور بر شئ دیک کورمه
مع التکوین خذها لاکتحال
قوتوب بو سوزنی سن محکم دلینک کوزیغه قیل سرمه

وفی الاذهان حق کون جزء
بولیناس جزء نینک ثابت لیکی حق در عقول لارده
بلا وصف التجزی یا ابن خال
مفید اولغای بو سوز ای خالم اوغلی کوب اجهل لارده

وان السحت رزق مثل حل
حرام نرسه بتحقیق رزق دور رزق حلال دخشی
وان یکره مقالی کل قال
سوزومنی گرچه بیماس بارچه دشمن اهل ضلال دخشی

وفی الاجداث عن توحید ربی
خدا توحیدیله پیغمبر و هم دین دن گورده
سیبلی کل شخص بالسؤال
بولور تیز مبتلا هر کیم سورالماقغه بلاشبهه

وللکفار والفساق یقضی
جمیع کافر و فاسق لاره حکم ایتار قهار
عذاب القبر من سوء الفعال
یمان ایش قیلماغیدن گور عذابینی بولور دشوار

دخول الناس فی الجنات فضل
جمیع اهل ایمان کیرماکی جنت کا رحمن دن
من الرحمن یا اهل الامالی
ایرور فضل ایمس اعمال و طاعت بخشی قیلغان دن

حساب الناس بعد البعث حق
حساب الماق جمیع آدمی نی حشردن سونکره
فکونوا بالتحرز عن وبال
ایرور ثابت وبال ایتمک کیشی غه بولمانگیز گمره

وَيُعْطَى الْكُتُبُ بَعْضًا نَحْوَ يُمْنَى — وَبَعْضًا نَحْوَ ظَهْرٍ وَالشِّمَالِ

عمل لار دفترين اوندن بعريلكاى جمله مومن كا — بعريلكاى آرقه دن ياچب طرفدن بارچه بی دين گا

وَحَقٌّ وَزْنُ أَعْمَالٍ وَجَرْيٌ — عَلَى مَتْنِ الصِّرَاطِ بِلَا اهْتِبَالِ

عمل لار اولچاماک حق دور قيامتكون نی يوراک — صراط اوستيده هم حق دور عقيده او شبو دور بيشک

وَمَرْجُوٌّ شَفَاعَةُ أَهْلِ خَيْرٍ — لِأَصْحَابِ الْكَبَائِرِ كَالْجِبَالِ

شفاعت نينک بخشيلار قيلماقی اميد ايلميش دور — كبائر اهليغا اول لار گنه گر طاغچه قيلميش دور

وَلِلدَّعَوَاتِ تَأْثِيرٌ بَلِيغٌ — وَقَدْ يَنْفِيهِ أَصْحَابُ الضَّلَالِ

دعالار بارچه سيغه بولغوسی تأثيرلار كامل — بتحقيق نفی ايتارلار انی بولسيدن آزغوچی جاهل

وَدُنْيَانَا حَدِيثٌ وَالْهَيُولَى — عَدِيمُ الْكَوْنِ فَاسْمَعْ بِاجْتِذَالِ

بو دنيا ميز يوق ايردی سونكره پيدا ايلادی خلاق — هيولی بولماغای قطعا سوزوم تينكلا بولوب مشتاق

وَلِلْجَنَّاتِ وَالنِّيرَانِ كَوْنٌ — عَلَيْهَا مَرَّ أَحْوَالٌ خَوَالِ

سكيز جنت بيلان يتی تموغ موجود ايرور الحال — اينک او زرنده اوتكان كوب يانلار بركوب احوال

وَذُو الْإِيمَانِ لَا يَبْقَى مُقِيمًا — بِسُوءِ الذَّنْبِ فِي دَارِ اشْتِعَالِ

كيشی نينک بولسا ايمانی اگرچه عاصی و ظالم — گنه نينک شومليغی برلا تموغده قالماغای دايم

لَقَدْ أَلْبَسْتُ لِلتَّوْحِيدِ نَظْمًا — بَدِيعَ الشَّكْلِ كَالسِّحْرِ الْحَلَالِ

لباس نظم كيدوردوم بتحقيق علم توحيده — زهی سحر حلال اوخشاش عقايدنينک بيانيده

يُسَلِّي الْقَلْبَ كَالْبُشْرَى بِرَوْحٍ — وَيُحْيِي الرُّوحَ كَالْمَاءِ الزُّلَالِ

سوبوندوركای كونكل نی راحتيله خوش خبر يک اول — دخی جان تير گوزور طاتلو سوديک ايلاماكده بول

فَخُوضُوا فِيهِ حِفْظًا وَاعْتِقَادًا — تَنَالُوا جِنْسَ أَصْنَافِ الْمَنَالِ

چومونكلار او شبو نظمه حفظ ايتينكلار اعتقاد ايلا — نيچه تورلی عطای حق تاپينكلار اعتماد ايلاب

وَكُونُوا عَوْنَ هَذَا الْعَبْدِ دَهْرًا — بِذِكْرِ الْخَيْرِ فِي حَالِ ابْتِهَالِ

بولونكلار او شبو ناظمغه اعانت قيلغوچی دايم — اجابت ليک دعاينک لار ديه بخشی ياد ايتيب عالم

لَعَلَّ اللَّهَ يَعْفُوهُ بِفَضْلٍ — وَيُعْطِيهِ السَّعَادَةَ فِي الْمَآلِ

اميد الله تعالی فضيله كيچسه گناهيدن — عطا قيلسا انكا آخر سعادت التفاتيدن

وَإِلَى الدَّهْرِ أَدْعُو كُنْهَ وُسْعِي — لِمَنْ بِالْخَيْرِ يَوْمًا قَدْ دَعَا لِي

بتحقيق من دعاچی طاقتيم چه دايم از تصديق — كيشيغه خير ايله بر كون دعا قيلدی منكا تحقيق

تَمَّ الْكِتَابُ عَلَى وَجْهِ الِانْتِخَابِ

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِنَاظِمِهِ وَلِمُتَرْجِمِهِ وَلِمُهْتَمِّهِ وَلِكَاتِبِهِ وَلِمَنْ نَظَرَ فِيهِ

تاریخ کاتب کتاب تسهیل الامالی سراج الدین مخدوم

مشتمل بر مدح مترجم فاضل نحریر و مدرس بی نظیر

اعنی ملا عبد القادر حاجی الکاشغری الآرتوجی

دام عمره و فضله

چه خوش کتاب امالی که بد ز معتقدات
همان مدرس فاضل بترک کرد آسان

چه گویم از صفت آن مترجم فاضل
که نفس ناطقه لال است و گنگ شد هست زبان

بهر کجا برود همچو مشک میبوید
که جامع همه علمست و لوذعی جهان

بعلم و نطق و فصاحت ز عالمان گوی
ببرد کوی نکونامی آن فرید زمان

شکفته روی و نکو خو ز دیدنش هر کس
بدوستی بگزیند کند نثارش جان

ستایشش نتوانی کنی سراج الدین
تو کیستی که کنی وا بمدح و وصف دهان

برای طبع کتابش بگوی تاریخش
که یک هزار و صد بست و هشت و عیان

اللهم صل علی محمد و بارک و سلم علیه

هذه رسالة مشتملة على المسائل المهمة فى علم التوحيد نظمتها بعبارات يسيرة
مع التزام التهذيب و التنقيد تحرزا عن الاخلال و الاطناب و تسهيلاً
حفظها للطلاب سميتها

جواهر الایقان

بشرى فقد صيغت لتزيين النهى
درر اليقين جواهر الايقان

عبد القادر بن عبد الوارث
الكاشغري الآرتوجي

طبع ثانيا بتصحيح بعض المواضع

ПАРОВАЯ
ЛИТОГРАФІЯ Гулам Хасан АРИФДЖАНОВА
ТАШКЕНТЪ



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أعطاني ... نور الهدى وسعادة الإيمان

أزكى الصلوة مع السلام على النبي ... الهاشمي الباهر البرهان

فخر الأنام محمد هادي الورى ... والآل والأصحاب والأخدان

بعد الثناء والصلوة يقول عبد ... القادر الآرتوجي للإخوان

هذي عقائد فرقة الإسلام ... سميتها بجواهر الإتقان

وانما خصهما من بين النعم اذ هما مدار الفوز بسعادة الدارين فكانهما جميع النعم

من البهر وهو الغلبة اى غالب البرهان جمع الخدن وهو الصديق

الآرتوج قصبة من علاقة بلدة كاشغر باربعة فراسخ منها ومن هذه القصبة

صاحب النهاية مولانا زين الدين الذى قيل فيه زين الائمة لازالت هدايته

سد الياجوج اضلال وماجوج وآرتوج محقرة لكن لنسبته يجوز لو باهت الدنيا بآرتوج

وهذا مما صرح به صاحب صراح اللغة فى ملحقاته وفيها ضريح السلطان ستوق

بغراخان الغازى فاتح معظم بلاد تركستان نور الله ضريحه يزار ويتبرك به

والله أرجو أن تكون وسيلتي ... للفوز بالآمال والغفران

اعلم بأن الكائنات بأسرها ... مخلوقة لله عالي الشان

حي عليم قادر متكلم ... وهو المريد مكون الأكوان

وهو السميع وهو البصير مقدس ... عن وصمة الحاجات والنقصان

وهو القديم بذاته وصفاته ... من غير سبق الحال والأزمان

يعنى يجب الاعتقاد بان الكائنات باسرها مخلوقة لله تعالى وجدت بخلقه وايجاده وبان الله حى عليم قادر متكلم مريد مكون سميع بصير منزه عن النقائص واحد لا شريك له قديم بذاته وصفاته ومحيط علمه بكل الاشياء وليس كمثله شئ ولا يدرك كنهه بالعقول واما الاعتقاد بزيادة الصفات او عينيتها ليس من ضروريات الدين بل هو من تدقيقات الفلاسفة والمتكلمين وماله ثمرة سوى الافتراق بين المسلمين

متوحد بجلاله وكماله | اغنى عن الشركاء والاعوان

وهو المحيط بكل شيء علمه | عالي عن الاعراض والاعيان

شيء من الاشياء ليس كمثله | يعلو عن الادراك بالاذهان

قد ارسل الرسل الكرام الى الورى | من فضله بمجرد الاحسان

بالمعجزات الواضحات لصدقهم | هادين للتوحيد بالاعلان

يعنى ارسل الله رسلا الى خلقه بمجرد الفضل والاحسان منه بالمعجزات فى تصديق دعواهم النبوة المعجزة امر خارق للعادة يظهر على يد مدعى النبوة موافقا لدعواه على وجه يعجز المنكرين عن الاتيان بمثله وهى تصدر عن نفس زكية تكون مظهرا للارشاد والصلاح

يعنى ان الانبياء عن آخرهم اعلنوا بتوحيده تعالى وزجروا عن الاشراك بالله

وبيان حكم الحق بالتبشير وال | انذار بالفردوس والنيران

بذلوا التبليغ الشرائع جهدهم | ونهوا عن الاصنام والاوثان

وهم البدور تكاملوا فى عصمة | الله العزيز الحافظ المنان

بدء النبوة من ابينا آدم | ختمت بطه من بنى عدنان

قد انزل الكتب الاله اليهم | فيها لكل الشيء من تبيان

وبينوا احكام الحق تعالى بتبشيرهم بنعيم الجنان وانذارهم من عذاب النيران ولم يألوا جهدهم فى تبليغ اوامر الله ونواهيه ونهوا عن عبادة الاوثان وكلهم معصومون عن العصيان ومخالفة امر الرحمن

يعنى انزل الله تعالى الى الرسل الكرام كتبا بين فيها امره ونهيه ووعده ووعيده ومصالح العباد فى دينهم ودنياهم وهى التوراة والزبور والانجيل والفرقان وقبل انزال هذه الكتب انزل الله صحفا لشيث وادريس وابراهيم وموسى عليهم السلام

بعث النبي محمداً منهم الى الثقـ ـلين من جن ومن انسان
خير الورى بدر الدجى نور الهدى شمس الكمال باكمل الاديان
والمعجزات الباهرات وافضل الـ ـكتب التي جاءت من الحنان
فاق الجميع بخلقه وبهديه وبعلمه وكتابه الفرقان
كشف الظلام عن العقول بعقله وبيان نفس الامر بالاتقان

يعني بعث الله نبينا محمداً صلى الله عليه وسلم الى الجن و الانس كافة باكمل الاديان الذى هو الدين عند الله الاسلام وبالمعجزات الباهرات فمنها اتيانه بالعلوم والمعارف الالهية تتحير دونها عقول العقلاء مع كونه امياً ونشأته بين الجهلة فى غاية الجهل ومنها نشر دين الله بين قوم متعصبين غاية التعصب مع كثرة المخالفين حتى قومه واقربائه ومنها القرآن العظيم بلغ فى البلاغة والفصاحة الى حد عجز عن معارضته افصح الامم وابلغهم مع وصولهم فى البلاغة الى حد يحير العقول ويدهش الالباب مع كونهم ذوات نفوس ابية واهل الحمية والعصبية وغير ذلك من المعجزات

بشرى فقد ابقى لنا القرآن لا رشاد والتعجيز للعدوان
ان العقول اذا بلغن كمالها تلقاه بالتصديق والاذعان
هذا زمان فيه قد طلعت شمو س العقل والادراك والعرفان
فلعلهم يستسعدون بنوره وبيمنه فى اقرب الاوان
ثم الملائك هم عباد الله ليسوا بذكران ولا نسوان

[illegible]

بشرى يا معشر الاسلام فقد ابقى نبينا صلى الله عليه وسلم بيننا القرآن لارشاد العقلاء المنصفين وتعجيز الاعداء المعاندين يتلقاه العاقل الذى ترقى عقله عن حضيض النقصان الى ذروة الكمال بالقبول والاذعان وهذا زمان ترقيات الاستعدادات وطلوع شموس العقل والادراكات فستبصرون ان العقلاء عن آخرهم يتلقونه بالقبول والاذعان ويستسعدون بنوره ويمنه فى اقرب الازمان حتى تطمئن قلوبكم باظهار الله دين الاسلام على الدين كله هم اجسام لطيفة مخلوقة من نور لا ياكلون ولا يشربون لا يوصفون بذكورة ولا انوثة لا يعصون الله وهم عباد الله مكرمون

العاملون بامره وبحكمه — لا يتركون عبادة الرحمن

تعذيب اهل الكفر والعاصين بعد الموت حق هم اولو الخذلان

فرض علينا الجزم باليوم الذي — فيه جزاء الخير والعصيان

والحشر فيه والسؤال ونشرهم — وشهادة الاعضاء والاركان

وكذا الحساب والصراط على اللظى — والوزن يومئذ وبالميزان

يؤتى كتاب البعض نحو شمالهم — وبعضهم من جانب الايمان

يعني نؤمن بان اليوم الذي فيه جزاء الخير والشر لابد ان يأتي
ويكون فيه الحشر والنشر ويسئل العباد عن اعمالهم فتشهد
اعضائهم بما كانوا يكسبون وان يظهر فيه جميع ما ورد في القرآن
العظيم والاحاديث الصحيحة في شأنه من الحساب والصراط
على متن جهنم ووزن الاعمال وغير
ذلك

ووجود جنات النعيم مخلدا — وكذا الجحيم وكثرة الاشجان

فالبعض مجزي بحسن خصاله — بثواب دار الخلد والغلمان

والبعض مجزي بسوء فعاله — او كفره في غاية الخسران

وبكل ما جاء النبي به من ال — اهوال فيه وشدة الاحزان

والامر خيرا كان او شرا من الت — تقدير للخلاق والديان

لكنه يرضى بصالح فعلنا — لا يرتضي بالظلم والطغيان

ونؤمن ايضا بان الجنة والنار موجودتان الآن وبدخول المؤمنين الجنة
دار النعيم ودخول الكافرين جهنم دار العذاب الاليم ونؤمن ايضا
بان كل ما جاء به النبي صلى الله عليه من اهوال القيمة وشدة الاحزان فيها
بعدم نفع الاموال والبنين حق ونؤمن بان جميع افعال العباد
سواء كانت خيرا او شرا كائنة بارادة الله وتقديره في الازل وعلمه بها
قبل وقتها يعني ان الافعال كلها بتقدير الله وارادته لكنه يرضى
بالاعمال الصالحة فيثيب بها ولا يرضى بالاعمال السيئة فيعاقب بها

وَنَكُفُّ عَنْ ذِكْرِ الصَّحَابَةِ كُلِّهِمْ ... اِلَّا بِحُسْنِ الذِّكْرِ وَالرِّضْوَانِ

وَنُحِبُّ اَصْحَابَ النَّبِيِّ وَآلَهُ ... اِذْ حُبُّهُمْ مِنْ اَكْمَلِ الْاِيْمَانِ

وَنَكُفُّ عَنْ تَكْفِيْرِ اَهْلِ الْقِبْلَةِ ... مَا اَذْعَنُوْا لِلدِّيْنِ وَالْقُرْآنِ

اِذْ كُلُّ مَنْ يَرْضَى بِدِيْنِ مُحَمَّدٍ ... خَيْرٌ مِنَ الْكُفَّارِ وَالنَّصْرَانِي

ای لانذكر الصحابة الا بحسن الذكر والترضية ولا نبحث عن الوقائع التی جرت بينهم ولا نغيرهم عليها اذ هی كانت عن اجتهاد منهم ونحب جميع اصحاب النبی وعترته الطاهرة اذ هم ادركوا الصحبة الشريفة التی لا يعادلها رتبة من المراتب العلية بعد مرتبة النبوة وتشرفوا بنسبتهم واضافتهم اليه صلی الله عليه وسلم کفی شرفا انی مضاف اليكم

ولله در الشيخ الاكبر قدس سره

ادين بدين الحب انی توجهت ... ركائبه فالدين دينی وايمانی

ای لا نكفر احدا من اهل القبلة ما داموا منقادين للدين والقرآن

لِلّٰهِ قَوْمٌ خُصِّصُوْا بِكَرَامَةِ الْ ... عِرْفَانِ وَالْاَذْوَاقِ وَالْوِجْدَانِ

[illegible]

وَخَوَارِقُ الْعَادَاتِ قَدْ ظَهَرَتْ لَهُمْ ... بِالنَّصِّ وَالْاَخْبَارِ كَالتِّبْيَانِ

وَاَئِمَّةُ الْاِسْلَامِ كَانُوْا بِالْهُدٰى ... جَهَدُوْا لِدَرْكِ الْحَقِّ بِالْاِمْعَانِ

[illegible]

يَا مَعْشَرَ الْاِسْلَامِ دَامَ هُدَاكُمُ ... مَا اخْضَرَّ وَجْهُ الْاَرْضِ بِالنَّيْسَانِ

تِلْكَ الْعَقَائِدُ نُكُمْ مَنْظُوْمَةً ... كَالدُّرِّ وَاللُّؤْلُؤِ وَالْمَرْجَانِ

ثَبِّتْ اِلٰهِيْ كُلَّنَا فِيْ دِيْنِكَ الْ ... اِسْلَامِ وَالتَّوْحِيْدِ وَالْاِيْمَانِ

اعلم ان ائمة الاسلام والمجتهدين العظام كانوا بالهدى نبل كل منهم وسعه فی استخراج الاحكام من الكتاب والسنة بحسب ما ظهر له ولم يختلفوا فی اصول الدين ولا فی امهات فروعها اصلا لثبوتها بالدلائل القطعية بل اختلفوا فی بعض المسائل الفرعية والاختلاف فيها سهل بل هو رحمة للامة اذ هو يوجب التيسير على الناس فيعملون عند الاضطرار بما هو الايسر لا بما هو الاظهر لا يخفى ما فيه من حسن الاختتام اللهم اجعل خاتمة امورنا بالخير والاحسان والثبات على التوحيد والايمان

فالمرجو من ارباب النقدان ينظروا الى هذا الكتاب بعين الرضا ويتكرموا عما وقع في غير محله من صنيعي هذا فاحل بتكرمهم وتفضلهم ان يقبله العاقل اللبيب ويستحسنه الفاضل الاديب والا تموقع من الجهلاء الاغبياء استحسانهم وقبولهم اياه بل لا اكاد ان اكون سالما من السنتهم ولكن لا ابالي بما يقولون لله در القائل

وَمَا اَحَدٌ مِنْ اَلْسُنِ النَّاسِ سَالِمًا ... وَلَوْ اَنَّهُ ذَاكَ النَّبِيُّ الْمُطَهَّرُ

فَاِنْ كَانَ مِقْدَامًا يَقُولُونَ اَهْوَجُ ... وَاِنْ كَانَ مِفْضَالًا يَقُولُونَ مُبَذِّرُ

وَاِنْ كَانَ سِكِّيتًا يَقُولُونَ اَبْكَمُ ... وَاِنْ كَانَ مِنْطِيقًا يَقُولُونَ مُهْذِرُ

وَاِنْ كَانَ صَوَّامًا وَبِاللَّيْلِ قَائِمًا ... يَقُولُونَ زَوَّارٌ يُرَائِي وَيَمْكُرُ

فَلَا تَكْتَرِثْ بِالنَّاسِ فِي الْمَدْحِ وَالثَّنَا ... وَلَا تَخْشَ غَيْرَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ

قالها وامر بجمعها وطبعها ناظمها الناظم المذكور وتفق اتمامها في غرة الشهر المحرم

اي جواهر الايقان ۱۲

في سنة ۱۳۲۲ من هجرة خير البرية عليه وعلى آله وصحبه افضل الصلوة واكمل التحيه

كتبه الاحقر سراج الدين مخدوم بن ملا مير زاهد آخوند مرحوم